TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HỮU LŨNG** **TỈNH LẠNG SƠN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 103/2023/HS-ST
Ngày 07-11-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HỮU LŨNG, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Ngô Thảo Nguyên

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Minh Đức

Bà Trương Thị Khung

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đạt – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 11 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 101/2023/TLST-HS, ngày 12 tháng 10 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 99/2023/QĐXXST-HS ngày 24 tháng 10 năm 2023 đối với bị cáo:

Hoàng Văn V (tên gọi khác: Không có), sinh ngày 22 tháng 8 năm 1995 tại huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Nơi cư trú: Thôn C, xã HT, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: Lớp 09/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn S, sinh năm 1973 và bà Ngô Thị L, sinh năm 1973; vợ, con: Có vợ và 01 con; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa từng bị xử lý vi phạm hành chính, xử lý kỷ luật; bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú và tạm hoãn xuất cảnh từ ngày 14/5/2023 đến nay. Có mặt.

- Người tham gia tố tụng khác:

Người làm chứng: Anh Hoàng Văn H, sinh năm 1987. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng tháng 8/2021, Hoàng Văn V mua lại chiếc xe ô tô biển kiểm soát 20F-000.78 của anh Đỗ Văn N, sinh năm 1985, trú tại tổ 1, phường Thắng Lợi, thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên để sử dụng. Ngày 06/01/2023, hết thời hạn kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường (viết tắt

là ATKT và BVMT), để tránh bị lực lượng chức năng phát hiện khi tham gia giao thông, Viên nảy sinh ý định làm giả tem kiểm định ATKT và BVMT và tem nộp phí sử dụng đường bộ của xe ô tô.

Ngày 03/02/2023, Hoàng Văn V tìm kiếm trên mạng xã hội Facebook thấy có trang "Dịch Vụ Hỗ Trợ Mr Quân" quảng cáo nhận làm các loại giấy tờ nên Viên đã nhắn tin bằng ứng dụng Messenger, thỏa thuận làm 01 tem nộp phí sử dụng đường bộ và 01 tem kiểm định ATKT và BVMT giả, thời hạn có hiệu lực 03 tháng với giá 2.000.000 đồng. Theo hướng dẫn của "Dịch Vụ Hỗ Trợ Mr Quân", Viên chụp ảnh tem nộp phí sử dụng đường bộ và tem chứng nhận kiểm định ATKT và BVMT thật của xe ô tô 20F-000.78 gửi qua ứng dụng Messenger cho trang "Dịch Vụ Hỗ Trợ Mr Quân" và được hẹn 04 đến 05 ngày sẽ nhận được tài liệu qua dịch vụ giao hàng tận nơi.

Ngày 09/02/2023, Hoàng Văn V nhận được gói bưu phẩm do anh Hoàng Văn H, sinh năm 1987, trú tại khu Tân Mỹ I, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng là nhân viên giao hàng của Viettel Post giao đến. Viên kiểm tra bên trong có 01 tem nộp phí sử dụng đường bộ và 01 tem kiểm định ATKT và BVMT giả thời hạn đến ngày 02/7/2023 có thông tin đúng như Viên đã cung cấp trước đó thì thanh toán 2.000.000 đồng cho Hưng. Hoàng Văn V đã dán hai tem giả lên kính xe ô tô 20F-000.78 để sử dụng. Đến ngày 22/02/2023, khi Hoàng Văn V đang điều khiển xe ô tô 20F-000.78 tham gia giao thông tại Km12+900 đường tỉnh 245 thì bị Công an huyện Hữu Lũng lập biên bản vi phạm hành chính về hành vi không có giấy chứng nhận bảo hiểm TNDS của chủ xe cơ giới còn hiệu lực và không có giấy chứng nhận kiểm định ATKT và BVMT, tạm giữ xe ô tô BKS 20F-000.78 và giấy phép lái xe.

Quá trình giải quyết vụ việc, Hoàng Văn V không xuất trình được giấy chứng nhận kiểm định ATKT và BVMT nên tổ công tác Công an huyện Hữu Lũng đã tạm giữ 01 tem kiểm định ATKT và BVMT số DA 3293672, ghi biển kiểm soát 20F-000.78, có hiệu lực đến ngày 02/7/2023; mặt sau có hình dấu tròn màu đỏ của "TRUNG TÂM ĐĂNG KIỂM XE CƠ GIỚI SỐ 29 - 06V".

Kết quả xác minh tại Trung tâm Đăng kiểm xe cơ giới số 29 – 06V chưa từng tiến hành đăng kiểm và cấp tem kiểm định như trên cho xe ô tô biển kiểm soát 20F-000.78.

Tại bản kết luận giám định số 496/KL-KTHS ngày 10/5/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận:

- Hình dấu tròn "TRUNG TÂM ĐĂNG KIỂM XE CƠ GIỚI SỐ 29 - 06V" trên tem kiểm định ATKT và BVMT số DA 3293672, biển kiểm soát 20F-000.78 so với hình dấu tròn có cùng nội dung trên 08 mẫu tem kiểm định do Trung tâm Đăng kiểm xe cơ giới số 29 – 06V cung cấp không phải do cùng một con dấu đóng ra.

- Tem kiểm định ATKT và BVMT số DA 3293672, biển kiểm soát 20F-000.78 tạm giữ của Hoàng Văn V là giả.

Bản Cáo trạng số 102/CT-VKS ngày 11 tháng 10 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn V về tội

làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan tổ chức theo quy định tại khoản 1 Điều 341 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Văn V thừa nhận hành vi phạm tội như Cáo trạng đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn V phạm tội "Làm giả con dấu tài liệu của cơ quan tổ chức".

Về hình phạt: Căn cứ khoản 1 Điều 341; điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 50, Điều 65 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hoàng Văn V từ 06 tháng đến 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng. Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Đề nghị: Tịch thu tiêu hủy 01 tem kiểm định ATKT và BVMT số DA3293672, ghi biển kiểm soát 20F-00078 có hiệu lực đến ngày 02/7/2023, mặt sau có hình dấu tròn màu đỏ có nội dung "TRUNG TÂM ĐĂNG KIỂM XE CƠ GIỚI SỐ 29-06V" kèm theo 01 phong bì niêm phong (cũ); về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Lời nói sau cùng bị cáo Hoàng Văn V đã biết hành vi của mình là sai trái và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa không có ai có ý kiến, khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên. Do đó, hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về trách nhiệm hình sự: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với Kết luận giám định và các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Do vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Hoàng Văn V là chủ của xe ô tô biển kiểm soát 20F-000.78. Đầu năm 2023 nhằm tránh bị lực lượng chức năng phát hiện khi tham gia giao thông vận tải nên Hoàng Văn V thông qua mạng xã hội Facebook cung cấp thông tin và trả tiền để đặt làm giả 01 tem kiểm định ATKT và BVMT. Đến ngày 22/02/2023, khi xe đang lưu thông tại Km12+900 đường tỉnh 245 thì bị Công an huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn kiểm tra, phát hiện. Hành vi chủ động liên hệ, thuê và cung cấp các thông tin, trả tiền để làm giả tài liệu nêu trên nhằm mục đích đối phó với các cơ quan chức năng, tiếp tục đưa vào lưu thông chiếc xe đã hết hạn kiểm định để tham gia giao thông đường bộ của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "Làm giả con dấu, tài liệu

của cơ quan, tổ chức" theo quy định tại khoản 1 Điều 341 của Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất hành vi phạm tội: Bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự nên có nhận thức và biết được pháp luật nghiêm cấm xe cơ giới tham gia giao thông đường bộ khi chưa thực hiện kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ. Nhưng vì lợi ích cá nhân, xem thường quy định pháp luật nên bị cáo thoả thuận với người khác để làm giả giấy tờ về chứng nhận kiểm định do tổ chức, cơ quan có thẩm quyền cấp. Hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến sự hoạt động bình thường của tổ chức, cơ quan nhà nước có thẩm quyền trong quản lý về kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ, thuộc trật tự quản lý hành chính được pháp luật hình sự bảo vệ. Do vậy, việc đưa ra xét xử để áp dụng hình phạt phù hợp với tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện là cần thiết, nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa tội phạm chung.

[4] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Hoàng Văn V không có tiền án, tiền sự nên xác định có nhân thân tốt. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có tài sản riêng nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6] Về xử lý vật chứng: Đối với 01 tem kiểm định ATKT và BVMT số DA3293672, ghi biển kiểm soát 20F-00078 có hiệu lực đến ngày 02/7/2023, mặt sau có hình dấu tròn màu đỏ có nội dung "TRUNG TÂM ĐĂNG KIỂM XE CƠ GIỚI SỐ 29-06V" kèm theo 01 phong bì niêm phong (cũ) cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Đối với chiếc điện thoại di động bị cáo sử dụng để trao đổi, cung cấp thông tin làm tài liệu giả và vỏ gói bưu phẩm đựng tài liệu giả, bị can khai đã làm mất nên không thu giữ được; đối với trang Facebook "Dịch Vụ Hỗ Trợ Mr Quân" mà bị cáo đã liên lạc, trao đổi và gửi tin nhắn cung cấp thông tin thuê làm tài liệu giả, kết quả tra cứu không có thông tin gì về người quản lý; quá trình điều tra làm rõ thông tin về người gửi tài liệu giả cho bị cáo ghi trên vận đơn là "SHOP KOO", số điện thoại 0923806908, địa chỉ ấp Phước Thuận, xã Phước Lâm, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An. Kết quả xác minh tại địa chỉ trên không có cơ sở kinh doanh hay cửa hàng nào có tên như trên. Tên người đăng ký chủ thuê bao 0923806908 là Nguyễn Văn Ních, trú tại khu phố Hòa Lân 2, phường Thuận Giao, thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương, tuy nhiên anh Ních khẳng định không được sử dụng số thuê bao trên và không biết thông tin gì về "SHOP KOO" và số tiền 2.000.000 đồng do bị cáo thanh toán được chuyển đến tài khoản số 3703701, tên chủ tài khoản Huỳnh Kim Đồng tại Ngân hàng ACB chi nhánh Minh Khai Sài Gòn, có số chứng minh nhân dân 023019523. Kết quả xác minh thông tin số chứng minh nhân dân

trên không phù hợp với số chứng minh nhân dân tại hồ sơ mở tài khoản tại ngân hàng nên không xác định được người sử dụng tài khoản trên, do đó Hội đồng xét xử không đủ cơ sở để xem xét xử lý.

[8] Đối với tem nộp phí sử dụng đường bộ do Hoàng Văn V cung cấp thông tin đặt làm ngày 03/02/2023, bị cáo khai nhận đã bỏ đi, Cơ quan Cảnh sát điều tra không thu giữ được nên không đủ cơ sở kết luận.

[9] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn về tội danh, hình phạt, về xử lý vật chứng là phù hợp với các quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[9] Về án phí: Bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách Nhà nước theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

[10] Bị cáo có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn luật định theo quy định tại Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 341; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 47; Điều 50; Điều 65; Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106; Điều 136; Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn V phạm tội "Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức".

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn V 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 (mười tám) tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 07/11/2023. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Hòa Thắng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú, thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy: 01 tem kiểm định ATKT và BVMT số DA3293672, ghi biển kiểm soát 20F-000.78 có hiệu lực đến ngày 02/7/2023, mặt sau có hình dấu tròn màu đỏ có nội dung "TRUNG TÂM ĐĂNG KIỂM XE CƠ GIỚI SỐ 29-06V" kèm theo 01 phong bì niêm phong (cũ).

(Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Hữu Lũng và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hữu Lũng ngày 20/10/2023).

4. Về án phí: Buộc bị cáo Hoàng Văn V phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách Nhà nước.

5. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Hữu Lũng;
- Công an huyện Hữu Lũng;
- Cơ quan THAHS Công an huyện Hữu Lũng;
- Chi cục THADS huyện Hữu Lũng;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Ngô Thảo Nguyên

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

Nguyễn Duy Toàn

Trương Thị Khung

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Ngô Thảo Nguyên